

FAX 0774-23-3340

申込日：202 年 月 日

対鳳庵 お茶席 団体予約申込書

Taiho-an tea ceremony group reservation application form

希望日 date	202 年 (year) 月 (month) 日 (day) ()			
メニュー Menu	<input type="checkbox"/> 抹茶メニュー / <input type="checkbox"/> 煎茶メニュー / <input type="checkbox"/> お点前体験メニュー (<input type="checkbox"/> 薄茶 / <input type="checkbox"/> 煎茶) <input type="checkbox"/> powdered green tea (macha) / <input type="checkbox"/> Green tea (sencha) <input type="checkbox"/> tea ceremony experience (<input type="checkbox"/> Usucha / <input type="checkbox"/> Sencha)			
体験内容 experience detail 時間 / time	<input type="checkbox"/> 薄茶 1000円 /お1人様 <input type="checkbox"/> Usucha 1000yen/pp <input type="checkbox"/> 煎茶1000円/お1人様 <input type="checkbox"/> Sencha 1000yen/pp <small>先生のお点前でお茶とお菓子をお召し上がりいただけます。You have a tea and Japanese sweet with teacher's tea ceremony.</small>	10:00 / 10:30 / 11:00 / 11:30 / 12:00 / 12:30 / 13:00 / 13:30 / 14:00 / 14:30 / 15:00 / 15:30 <small>①1回のお茶席は最大15名様ご利用可能です。16名様以上のグループは複数回に分けてのご案内となりますので、連続でご希望のお時間をお選びください。 * Up to 15 guests can participate in one tea ceremony. Please choose multiple starting time, if more than 16 guests of group. ②所要時間：約20～30分 / [Requirement time]approx. 20～30min ③お部屋：広間 / [Room] large room(tatami room)</small>		
	<input type="checkbox"/> お点前体験 2400円/お1人様 <input type="checkbox"/> tea ceremony experience 2400yen/pp <small>※1回目は先生のお点前を拝見し、2回目はご自分でお点前を体験します。 ※The first time you see the model of teacher's manners. The second time you experience the manners of tea-ceremony for your self.</small>	10:00 / 11:00 / 12:00 / 13:00 / 14:00 / 15:00 <small>①1回のお茶席は最大10名様ご利用可能です。11名様以上のグループは複数回に分けてのご案内となりますので、連続でご希望のお時間をお選びください。 * Up to 10 guests can participate in one tea ceremony. Please choose multiple starting time, if more than 11 guests of group. ②所要時間：約40分 / [Requirement time]approx.40min ③お部屋：立礼 / [Room]western style seating room(ryurei)</small>		
人数 number of pax	(合計 total)	(名 pax)	含ガイド include guide	
団体情報 group info	フリガナ			
	団体名 group name	ご担当者様 contact parson		
	団体住所 group address	国籍 nationality		
	TEL	-	FAX	-
取扱旅行社 travel agency	会社名 company name	ご担当者様 contact parson		
	TEL	-	FAX	-
	email address			
	ガイド氏名 name of guide	ガイド携帯番号 cell phone of guide	-	
お支払方法 payment	■お支払は当日宇治市観光センター受付でお願い致します。(現金のみ) ■Please pay at the reception counter of uji tourist center on the day. (cash only)			
確認事項 notice	●抹茶又は煎茶のスケジュールはお問合せください。Please contact us for the powdered green tea (matcha) or green tea (sencha) schedule. ●ご予約日が煎茶の提供に変更となる場合があります。その際は事前にご連絡させていただきますので、ご理解の程よろしくお願い致します。 The reservation date may change to provide Sencha. In that case, we will contact you in advance, so thank you for your understanding. ●当日は開始予定時間の10分前に宇治市観光センターの受付へお越しください。/On the day, please come to the Uji Tourist center reception counter 10min, before the scheduled start time.			
ご予約の可否は以下の通りです。Reservation availability is as follows. 回答日 年 月 日				

宇治市観光協会 Uji City Tourism Association

TEL0774-23-3334/FAX0774-23-3340 /email : info@kyoto-uji-kankou.or.jp